



# SLOVENSKI STANDARD SIST ISO 13655:2010

01-maj-2010

Nadomešča:  
SIST ISO 13655:1997

---

**Grafična tehnologija - Spektrometrija in kolorimetrični izračuni za grafične upodobitve**

Graphic technology - Spectral measurement and colorimetric computation for graphic arts images

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Technologie graphique - Mesurage spectral et calcul colorimétrique relatifs aux images dans les arts graphiques

[SIST ISO 13655:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e3f7663a-9b7e-4574-9179-d6173203726c/sist-iso-13655-2010)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e3f7663a-9b7e-4574-9179-d6173203726c/sist-iso-13655-2010>

**Ta slovenski standard je istoveten z: ISO 13655:2009**

---

**ICS:**

17.180.20	Barve in merjenje svetlobe	Colours and measurement of light
37.100.01	Grafična tehnologija na splošno	Graphic technology in general

**SIST ISO 13655:2010**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST ISO 13655:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e3f7663a-9b7e-4574-9179-d6173203726c/sist-iso-13655-2010>

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO**  
**13655**

Second edition  
2009-12-15

---

---

## Graphic technology — Spectral measurement and colorimetric computation for graphic arts images

*Technologie graphique — Mesurage spectral et calcul colorimétrique  
relatifs aux images dans les arts graphiques*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST ISO 13655:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e3f7663a-9b7e-4574-9179-d6173203726c/sist-iso-13655-2010)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e3f7663a-9b7e-4574-9179-  
d6173203726c/sist-iso-13655-2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e3f7663a-9b7e-4574-9179-d6173203726c/sist-iso-13655-2010)



Reference number  
ISO 13655:2009(E)

© ISO 2009

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST ISO 13655:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e3f7663a-9b7e-4574-9179-d6173203726c/sist-iso-13655-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e3f7663a-9b7e-4574-9179-d6173203726c/sist-iso-13655-2010>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2009

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Contents

Page

Foreword .....	iv
Introduction.....	v
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions .....	2
4 Spectral measurement requirements .....	4
5 Colorimetric computation requirements .....	8
6 Measurement data reporting requirements .....	15
Annex A (normative) Sample backing .....	16
Annex B (informative) Computation of the CIE 2000 total colour difference (CIEDE2000) .....	20
Annex C (informative) Geometry .....	23
Annex D (informative) Fluorescent samples .....	26
Annex E (informative) Improving inter-instrument agreement.....	27
Annex F (informative) Certified reference materials (CRMs).....	29
Annex G (informative) Special cases: Use of polarization .....	31
Annex H (normative) Test method for UV-cut conformance .....	32
Annex I (informative) Procedures for widening the bandwidth.....	34
Bibliography.....	36

**ISO 13655:2009(E)****Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 13655 was prepared by Technical Committee ISO/TC 130, *Graphic technology*, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 42, *Photography*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 13655:1996), which has been technically revised in the following parts:

Clause 4, "Spectral measurement requirements", was revised concerning the spectral power distribution of the measurement source, the measurement of self-luminous displays, and the backing material to be used for reflectance measurement.

Clause 5, "Colorimetric computation requirements" was amended by inclusion of the CIE 1976 *a*, *b* colour space (see ISO 11664-4).

Some of the previous eight annexes were combined and shortened, two new annexes were introduced, and the Bibliography was updated.

## Introduction

There are many choices allowed when making spectral measurements and performing colorimetric computations. The specific choices made can result in different numerical values for the same property for the same sample. Thus, it might not be possible to make valid comparisons unless the data being compared is all based on the same set of measurement and computational choices. The purpose of this International Standard is to specify a limited number of such choices for the measurement and computation of the colorimetric characteristics of graphic arts images to allow valid and comparable data to be obtained. While this International Standard references ISO 3664, the International Standard established for viewing conditions in graphic arts and photography, it is not expected that measured colorimetric data will provide an absolute correlation with visual colour appearance.

When the revision of this International Standard was started, it was observed that almost all graphic arts specimens exhibited fluorescence. In most cases, this was due to optical brightening agents contained in the paper substrates. In rare cases, the printing inks were fluorescent. According to the recommendations of the 1996 version of this International Standard, this would have meant that the source used for the measurements (i.e. the spectral power distribution of the sample illumination) was required to closely match CIE illuminant D50. Yet when this revision was started, not a single colour-measuring instrument sold for the graphic arts market provided an illumination system that closely matched CIE illuminant D50. Instead, most instruments used incandescent lamps for light sources. The spectral power distribution of such lamps have varying amounts of UV content. The variation in UV content between instruments could easily amount to a colour difference of  $5 \Delta b^*$  when measuring papers with a high level of optical brightening agents. Consequently, the measurement results for unprinted paper substrates and lighter colours differed appreciably between different instrument models. For a thorough study of fluorescence effects, see CIE Publication 163.

It has also been observed that graphic arts viewing booths vary with respect to UV content, even those that comply with the 1996 version of ISO 3664. The practical result is that specimens that have nearly identical measured colorimetric properties, at times will not visually match when viewed in the viewing booth, and vice versa. Only part of such discrepancies can be attributed to fluorescence. There can also be metameric effects due to “non-standard” observers and to instrument wavelength errors, in addition to deviations in the measurement source away from CIE D50. Despite these other potential influences it was deemed important to provide measurement solutions that would minimize the systematic errors introduced by the interaction of paper fluorescence and variations in the spectral power distribution of the sample illumination. Methods for the correction of instrument errors and procedures for reliable visual evaluation of colour images are outside of the scope of this International Standard.

In this revision, four measurement choices are specified. Measurement condition M0 requires the source illumination to closely match that of illuminant A; this provides consistency with existing instrumentation and ISO 5-3. Measurement condition M1 requires the colorimetry of the specimen illumination to closely match CIE illuminant D50. Measurement condition M2 only requires that the spectral power distribution of the specimen illumination be provided in the wavelength range from 420 nm to at least 700 nm and have no substantial radiation power in the wavelength range below 400 nm (often referred to as “UVCut”). Measurement condition M3 has the same sample illumination requirements as M2 and includes a polarizing filter in the influx and efflux portions of the optical path with their principal axes of polarization in the orthogonal or “crossed” orientation.

The requirements of this International Standard are focused on colorimetric measurement equipment intended for use in the graphic arts environment. Helpful information on issues such as substrate backing materials, reporting, standardization, standard and improved colour difference metrics, fluorescence and ways to improve the inter-instrument agreement are included. These will be useful to technical advisors of graphic arts associations, specialized graphic arts research institutes, and practitioners with an interest in the basics of measurement and process control.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST ISO 13655:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e3f7663a-9b7e-4574-9179-d6173203726c/sist-iso-13655-2010>



# Graphic technology — Spectral measurement and colorimetric computation for graphic arts images

## 1 Scope

This International Standard establishes procedures for the measurements and colorimetric computations appropriate to objects that reflect, transmit, or self-illuminate, including flat-panel displays. It also establishes procedures for computation of colorimetric parameters for graphic arts images. Graphic arts includes, but is not limited to, the preparation of material for, and volume production by, production printing processes that include offset lithography, letterpress, flexography, gravure and screen printing.

This International Standard does not address spectral measurements appropriate to other specific application needs, such as those used during the production of materials, e.g. printing ink, printing paper and proofing media.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the reference document (including any amendments) applies.

ISO 5-2, *Photography and graphic technology — Density measurements — Part 2: Geometric conditions for transmittance density*

ISO 5-4:2009, *Photography and graphic technology — Density measurements — Part 4: Geometric conditions for reflection density*

ISO 3664, *Graphic technology and photography — Viewing conditions*

ISO 11664-1:2007, *Colorimetry — Part 1: CIE standard colorimetric observers*

ISO 11664-2:2007, *Colorimetry — Part 2: CIE standard illuminants*

ISO 11664-4:2008, *Colorimetry — Part 4: CIE 1976  $L^*a^*b^*$  Colour space*

ISO 28178, *Graphic technology — Exchange format for colour and process control data using XML or ASCII text*

CIE Publication 15:2004, *Colorimetry*, 3rd ed.

## ISO 13655:2009(E)

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

**3.1 adopted white**  
spectral radiance distribution as seen by an image capture or measurement device and converted to colour signals that are considered to be perfectly achromatic and to have an observer adaptive luminance factor of unity, i.e. colour signals that are considered to correspond to a perfect white diffuser

[ISO 22028-1]

**3.2 bandwidth**  
width of the spectral response function of the instrument, measured between the half-power points

**3.3 calibration**  
set of operations that establish, under specified conditions, the relationship between values of quantities indicated by a measuring instrument or measuring system, or values represented by a material measure or a reference material, and the corresponding values realized by standards

[ISO/IEC Guide 99 (VIM)]

NOTE Contrary to a common usage, calibration is not the process of adjusting a measurement system such that it produces values that are believed to be correct. Calibration permits either the assignment of values of measurands to the indications (creating a reference table) or the decision to reset or adjust the device. Following the resetting or adjusting of the device, a calibration needs to be verified to ensure that the new device setting(s) provide indications within the accepted values.

**3.4 CIE illuminant**  
illuminant defined by the International Commission on Illumination (CIE) in terms of relative spectral power distribution

SIST ISO 13655:2010  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e3f7663a-9b7e-4574-9179-46172303726c/iso-13655-2010>

NOTE Examples are CIE illuminants A, C, and various D illuminants.

**3.5 illuminant**  
numeric tabulation of the relative spectral distribution of the radiant (light) flux incident on the specimen surface

NOTE The CIE defines an illuminant as “radiation with a relative spectral power distribution defined over the wavelength range that influences object colour perception”. In everyday English the term is more widely used to mean any kind of light falling on a body or scene. See IEC 60050-845:1987 | CIE Publication 17.4:1987 (a joint publication between the IEC and CIE) for further information.

**3.6 opacity of substrate**  
measure of the property that describes the ability of a specimen to hide a surface behind and in contact with it

NOTE The numerical value of opacity as used in this International Standard is 100 times the ratio of the luminous reflectance factor of the substrate over black backing (as defined in A.2) to the luminous reflectance factor over white backing (as defined in A.3). This is different from the measurement of opacity used by the paper manufacturing industry and defined in ISO 2471.

**3.7 opaque substrate**  
substrate whose opacity, measured according to A.3, is 0,99 or greater

**3.8****transparent substrate**

clear material having minimal absorption or scattering of transmitted visible light

EXAMPLE Clear packaging film.

**3.9****reflectance factor**

ratio of the radiant or luminous flux reflected in the directions delimited by the given cone to that reflected in the same directions by a perfect reflecting diffuser identically irradiated or illuminated

[IEC 60050-845:1987 | CIE Publication 17.4:1987]

NOTE 1 The industry commonly uses the term reflectance rather than reflectance factor.

NOTE 2 It is important to specify the geometry that establishes the given conditions of measurement. See Annex C.

**3.10****specimen backing**

material placed behind and in contact with the specimen during measurement

NOTE For this International Standard this can be either white or black.

**3.11****spectroradiometer**

instrument for measuring radiometric quantities in narrow wavelength intervals over a given spectral region

[IEC 60050-845:1987 | CIE Publication 17.4:1987]

**3.12****telespectroradiometer**

spectroradiometer that uses an optical relay component to allow measurements to be made at a distance from the specimen

**3.13****transmittance**

(for incident radiation of a given spectral composition, polarization, and geometrical distribution) ratio of the transmitted radiant or luminous flux to the incident flux in the given conditions

[IEC 60050-845:1987 | CIE Publication 17.4:1987]

NOTE It is important to specify the geometry that establishes the given conditions of measurement. See Annex C.

**3.14****transmittance factor**

ratio of flux transmitted by a specimen in a given optical system to the flux transmitted when the specimen is removed from the sampling aperture

NOTE For example, this is the case when radiation penetrating a slide situated in a projector and reaching a screen is compared to the radiation when the slide is removed from a projector and only an empty slide mount is in the projector.

**3.15****polarizing filter**

filter that converts randomly polarized light into linearly polarized light while absorbing all radiation with wavelengths less than 400 nm

## ISO 13655:2009(E)

## 4 Spectral measurement requirements

### 4.1 Instrument standardization and adjustment

The measurement device or system shall be verified (standardized and possibly adjusted) in accordance with its manufacturer's instructions. See also Annexes E and F.

NOTE 1 ISO 15790 defines the use of a certified reference material (CRM) to check calibration of a measurement system. It also provides additional information relating to the use of CRMs, the determination of combined standard uncertainty and data reporting.

NOTE 2 Where multiple instruments are used for measurement, there can be differences in the resulting data due to the individual characteristics of the instruments and variations in measurement conditions. Annexes E and F provide information on the improvement of inter-instrument agreement and the use of certified reference materials.

### 4.2 Reflectance factor measurement

#### 4.2.1 Wavelength range, wavelength interval and bandwidth

The data should be measured from 360 nm to 780 nm and shall be measured from 400 nm to 700 nm, inclusive. Data should be measured at 10 nm intervals with a spectral response function that is triangular with a 10 nm bandwidth at the half-power point. Where data is measured at other intervals and bandwidths, which shall not exceed 20 nm (interval and bandwidth), estimated data shall be reported at 10 nm intervals, and the data shall be adjusted to simulate measurement data obtained with a triangular spectral response function with a 10 nm bandwidth.

#### 4.2.2 Illumination requirements and measurement conditions

##### 4.2.2.1 Measurement condition M0

Historically, many spectrophotometers used in the graphic arts have used an incandescent lamp with a relative spectral power distribution that is close to CIE standard illuminant A, as defined in ISO 11664-2. In addition, this illuminant has historically been required for the measuring of density. M0 is provided to allow the identification of data measured using existing instrumentation or instrumentation optimized for photographic density measurements (see ISO 5-3).

The relative spectral power distribution of the flux incident on the specimen surface should conform to CIE illuminant A (corresponding to a correlated colour temperature of 2 856 K). In practical instruments, the relative spectral power distribution of the flux incident on the specimen surface should conform to a correlated colour temperature of  $2\ 856\ \text{K} \pm 100\ \text{K}$ .

Because the specification of correlated colour temperature does not define UV, the UV content is not controlled under M0, and it is therefore recommended that M1 be used when there is the need to interchange data on sheets that exhibit fluorescence. When instruments meeting M1 are not available and relative data is sufficient for process control or other data exchange applications, M0 instruments of like manufacturer and model provide a viable alternative.

##### 4.2.2.2 Measurement condition M1

To minimize the variations in measurement results between instruments due to fluorescence (by optical brighteners in the substrate and/or fluorescence of the printing and/or proofing colorants), the spectral power distribution of the light flux incident on the specimen surface for the measurement should match CIE illuminant D50.

NOTE 1 Because ISO 3664 also specifies the use of D50, this will improve the consistency between measurement results made under condition M1 and visual assessment in viewing booths that meet the requirements of ISO 3664.

NOTE 2 For material testing as defined in ISO 5631-3, the UV-content of the illumination on the test piece has been adjusted to conform to that of CIE illuminant C. Therefore measurements conforming to ISO 5631-3 might not be compatible with measurements conforming to this International Standard.

There are two methods to achieve conformance to condition M1.

- 1) The spectral power distribution of the measurement source at the sample plane should match CIE illuminant D50. It shall conform to the UV range metamerism index specified for viewing condition P1 of ISO 3664. This method is to be used when both luminescent colorants and optical brighteners are of concern.
- 2) A spectral match of the spectral power distribution of the measurement source in the range from 400 nm to 700 nm at the sample plane is not required if a compensation method is used with a controlled adjustment of the radiant power in the UV spectral region below 400 nm. This can be done by active adjustment of the relative power in this range with respect to a calibrated standard for D50. This compensation aims only to correct the effects of fluorescence of optical brighteners in the substrate. The spectral power distribution in the range from 400 nm to 700 nm shall be continuous.

The instrument manufacturer should supply a representative spectral power distribution of the measurement source at the sample plane with the instrument documentation.

It should be noted that for the proper evaluation of materials with optical brightening agents, it is important that the ratio of the power in the region between 300 nm and 400 nm and the power in the region between 400 nm to 500 nm be very similar to the ratio of D50 between these same regions.

The conformance of M1 measurement condition shall be judged indirectly by measuring a set of certified reference materials (CRMs) (see Annex F) that includes a specimen material with a high concentration of optical brighteners where the difference in CIE  $b^*$  measured with and without UV energy incident on the specimen material is greater than 3. Where the indicated values, including the combined uncertainty, are within the specified tolerances of the CRM, the instrument can be considered to be in conformance with this International Standard.

NOTE 3 Annex D provides information on fluorescence and techniques to test for its presence.

NOTE 4 In cases where a printing ink fluoresces and accurate colorimetric data is required, measurement condition M1 is the only choice. However, in many situations, instruments meeting M1 are not available and relative data is sufficient for process control or other data exchange applications. In such situations, comparison of data from instruments of like manufacturer and model provides a viable alternative.

#### 4.2.2.3 Measurement condition M2

To exclude variations in measurement results between instruments due to fluorescence of optical brightening agents in the substrate surface, the spectral power distribution of the measurement source at the sample plane shall only contain substantial radiation power in the wavelength range above 400 nm. This may be accomplished through appropriate design of the source or through the addition of a filter between the source and the specimen.

The visible fluorescence of optical brightener agents in paper is typically excited in the UV range from 300 nm up to 410 nm. In order to eliminate completely any fluorescence excitation of optical brighteners, the optimum cut-off wavelength for the UV component would be 420 nm. However, it is desirable also to measure reflectance factors at 400 nm and 410 nm. Therefore, for each instrument type, the optimum trade-off has to be found between a sufficient suppression of residual fluorescent excitation and a reasonable signal-to-noise ratio of the measurement signal.

NOTE 1 For common spectrophotometers with a tungsten light source, a typical UV-cut filter will have the following transmittance characteristics:

- greater than 0,85 in the visible range above 420 nm;
- less than 0,50 at 410 nm;
- less than 0,10 at 400 nm;
- less than 0,01 at 395 nm.